

Collin, Charles (1827-1911). [Marche d'Arthur]Marche d'Arthur : Bale arzur : transcription pour le piano : d'après ses chants de la Bretagne. [1893].

1/ Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

\*La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.

\*La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

Cliquer [ici](#) pour accéder aux tarifs et à la licence

2/ Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

3/ Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

\*des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.

\*des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

4/ Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

5/ Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

6/ L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

7/ Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [reutilisation@bnf.fr](mailto:reutilisation@bnf.fr).

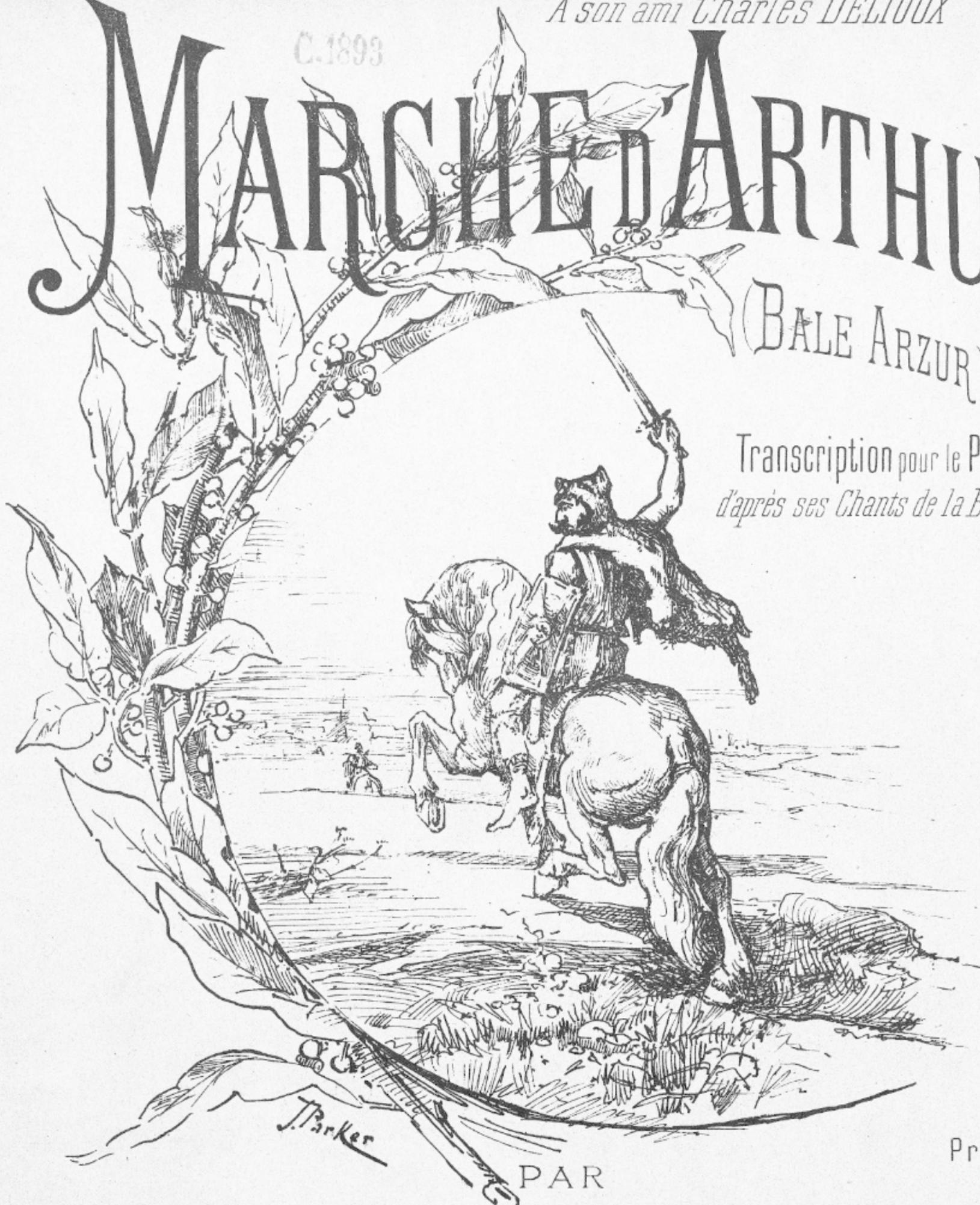
A son ami Charles DELIQUX

C. 1893

# MARCHE D'ARTHUR

(BALE ARZUR)

Transcription pour le Piano  
d'après ses Chants de la Bretagne

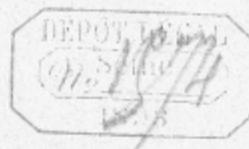


Prix :

PAR  
**CHARLES COLLIN**

Du même auteur: L'Hermine, Fantaisie bretonne

AU COMPTOIR GÉNÉRAL DE MUSIQUE  
Paris, V. DURDILLY, Editeur, 11<sup>bis</sup> Boul<sup>d</sup> Haussmann  
Tous droits d'exécution et de reproduction réservés.



N. 12507



C.1893

*A son ami Charles DELIQUX*

# MARCHE D'ARTHUR

(BALE ARZUR)

*Transcription pour le Piano  
d'après ses Chants de la Bretagne*



Prix:

PAR

# CHARLES COLLIN

*Du même auteur. L'Hermine, Fantaisie bretonne*

AU COMPTOIR GÉNÉRAL DE MUSIQUE  
Paris, V. DURDILLY, Editeur, 11<sup>bis</sup> Boul<sup>d</sup> Haussmann

*Tous droits d'exécution et de reproduction réservés*

N. 12507



# MARCHE D'ARTHUR

(BALE ARZUR)

CHARLES COLLIN

Tempo di marcia (♩=120)

PIANO.

*f* *energico.*

*sf* *sec.*

*sf* *sec.*

*p*

*f*

*sf*

*ff* *sec.*

*f*

*rall.*

(1) *sf p* *bien rythmé.*

8<sup>va</sup> bassa.

First system of musical notation. Treble staff contains triplets of eighth notes. Bass staff contains triplets of eighth notes. Dynamic markings include *cresc.*, *sf*, and *mf*.

Second system of musical notation. Treble staff contains triplets of eighth notes with slurs. Bass staff contains triplets of eighth notes. Dynamic marking is *sf*.

Third system of musical notation. Treble staff contains triplets of eighth notes with slurs. Bass staff contains triplets of eighth notes. Dynamic markings include *sf* and *ff*. A fermata is present over a measure in the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble staff contains triplets of eighth notes with slurs. Bass staff contains triplets of eighth notes. Dynamic markings include *p*, *sf*, and *m.d.* (mezzo-dolce).

Fifth system of musical notation. Treble staff contains triplets of eighth notes with slurs. Bass staff contains triplets of eighth notes. Dynamic markings include *sf*, *cresc.*, *f*, and *p espressivo*. Pedal markings (*Ped.*) are present at the end of the system.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the instruction *sostenuto.* The bass clef staff contains a supporting line with a slur. Pedal markings are present: an asterisk (\*) under the first measure, *Ped.* under the second measure, an asterisk (\*) under the fourth measure, and *Ped.* under the fifth measure. The system concludes with the instruction *erese.*

Second system of musical notation. The treble clef staff begins with the instruction *dim.* The bass clef staff contains a supporting line. Pedal markings include an asterisk (\*) under the first measure, *Ped.* under the second measure, an asterisk (\*) under the third measure, and *Ped.* under the fourth measure. The system concludes with the instruction *sosf. Alto.*

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the instruction *erese.* The bass clef staff contains a supporting line with a slur. Pedal markings include an asterisk (\*) under the first measure, *Ped.* under the second measure, an asterisk (\*) under the third measure, and *Ped.* under the fourth measure. The system concludes with the instruction *do.* and a dynamic marking *f*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the instruction *crescendo.* The bass clef staff contains a supporting line with a slur. Pedal markings include an asterisk (\*) under the first measure, *Ped.* under the second measure, an asterisk (\*) under the third measure, and *Ped.* under the fourth measure. The system concludes with the instruction *do.* and a dynamic marking *ff*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur and the instruction *crescendo.* The bass clef staff contains a supporting line with a slur. Pedal markings include an asterisk (\*) under the first measure, *Ped.* under the second measure, an asterisk (\*) under the third measure, and *Ped.* under the fourth measure. The system concludes with the instruction *do.* and a dynamic marking *sf*.

sf ff sf sf sf

Ped. \* Ped. \* Ped. \* sf \*

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with dynamic markings *sf*, *ff*, *sf*, *sf*, and *sf*. The lower staff provides harmonic support with dynamic markings *sf*, *ff*, *sf*, *sf*, and *sf*. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks at the bottom of the system.

fieramento.

f marcato.

m.d. m.d.

Ped. \* Ped. \*

This system contains the third and fourth staves. The upper staff is marked *fieramento.* and *f marcato.*. The lower staff has *m.d.* markings. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks at the bottom.

f m.d. m.d. f sf

Ped. \* Ped. \*

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has dynamic markings *f*, *m.d.*, *m.d.*, *f*, and *sf*. The lower staff has *m.d.* markings. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks at the bottom.

p leggiero.

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff is marked *p leggiero.*. The lower staff has *p* markings. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks at the bottom.

Ped. \* Ped. \* Ped. \* sf Ped. \* Ped. \*

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff has *p* markings. The lower staff has *p* markings and a *sf* marking. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks at the bottom.

*cantabile.* m.g. m.d. 1 m.g. m.d. 3 m.g. m.d.

Ped. \*

*espr.* 3 m.g.

Ped. \* Ped. \*

*ff energico.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \*

*ff*

Ped. \*

*marcato.* *sf*

Ped. \* Ped. \*

*p* *leggiero.*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

Ped. \* Ped. \* *sf* Ped. *sf*

Tempo poco più animato.

*f* *energico.* *sec.* *p* *cre*

*sf* *sf*

*scen* *do.*

*f* *sf*

*ff* *sec.* *f*

8<sup>va</sup> bassa.

8<sup>va</sup> bassa

*sfp* *fp*

This system features two staves in bass clef. The upper staff contains a melodic line with a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *sfp*. The lower staff provides a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *fp*. A dashed line below the lower staff is labeled "8<sup>va</sup> bassa".

*sf*

This system continues the two-staff bass clef arrangement. It includes a triplet of eighth notes in the upper staff and a dynamic marking of *sf*. The lower staff continues the accompaniment with another triplet of eighth notes.

*mf* *sf*

This system introduces a treble clef for the upper staff, which plays a triplet of eighth notes with a dynamic marking of *mf*. The lower staff remains in bass clef with a dynamic marking of *sf*.

*sf* *cresc.* *f* *sf*

This system features a treble clef upper staff with a dynamic marking of *sf* and a *cresc.* (crescendo) marking. The lower staff is in bass clef with a dynamic marking of *f*. A *sf* marking is also present at the end of the system.

*ff* *sf*

This system features a treble clef upper staff with a dynamic marking of *ff*. The lower staff is in bass clef with a dynamic marking of *sf*. A triplet of eighth notes is visible in the upper staff.

First system of musical notation, measures 1-5. The right hand features a melodic line with a triplet in measure 2 and a crescendo leading to a forte dynamic in measure 4. The left hand provides a steady accompaniment with a mezzo-forte dynamic.

Dynamic markings: *m.d.*, *m.d.*, *m.d.*, *sf*, *m.d.*

Performance markings: *cresc.*, *sf*

Second system of musical notation, measures 6-10. The right hand continues with triplets and a crescendo leading to a forte dynamic. The left hand has a mezzo-forte dynamic and includes a piano section marked *p espressivo* in measure 10.

Dynamic markings: *m.d.*, *m.d.*, *sf*, *p*

Performance markings: *cresc.*, *sf*, *p espressivo.*, Ped.

Third system of musical notation, measures 11-15. The right hand features a melodic line with a sostenuto marking and a piano dynamic. The left hand includes a piano section marked *p* and uses the sustain pedal.

Dynamic markings: *p*

Performance markings: *sost. Alto.*, *p*, Ped.

Fourth system of musical notation, measures 16-20. The right hand features a melodic line with a crescendo leading to a piano dynamic and a decrescendo. The left hand includes a piano section marked *p* and uses the sustain pedal.

Dynamic markings: *p*

Performance markings: *cresc.*, *dim.*, *p*, Ped.

Fifth system of musical notation, measures 21-25. The right hand features a melodic line with a sostenuto marking. The left hand includes a piano section marked *p* and uses the sustain pedal.

Dynamic markings: *p*

Performance markings: *sost. Alto.*, Ped.

First system of musical notation. The upper staff contains the vocal line with lyrics "cre - scen - do." and dynamic markings *f* and *sf*. The lower staff contains the piano accompaniment with dynamic markings *sf* and *sf*.

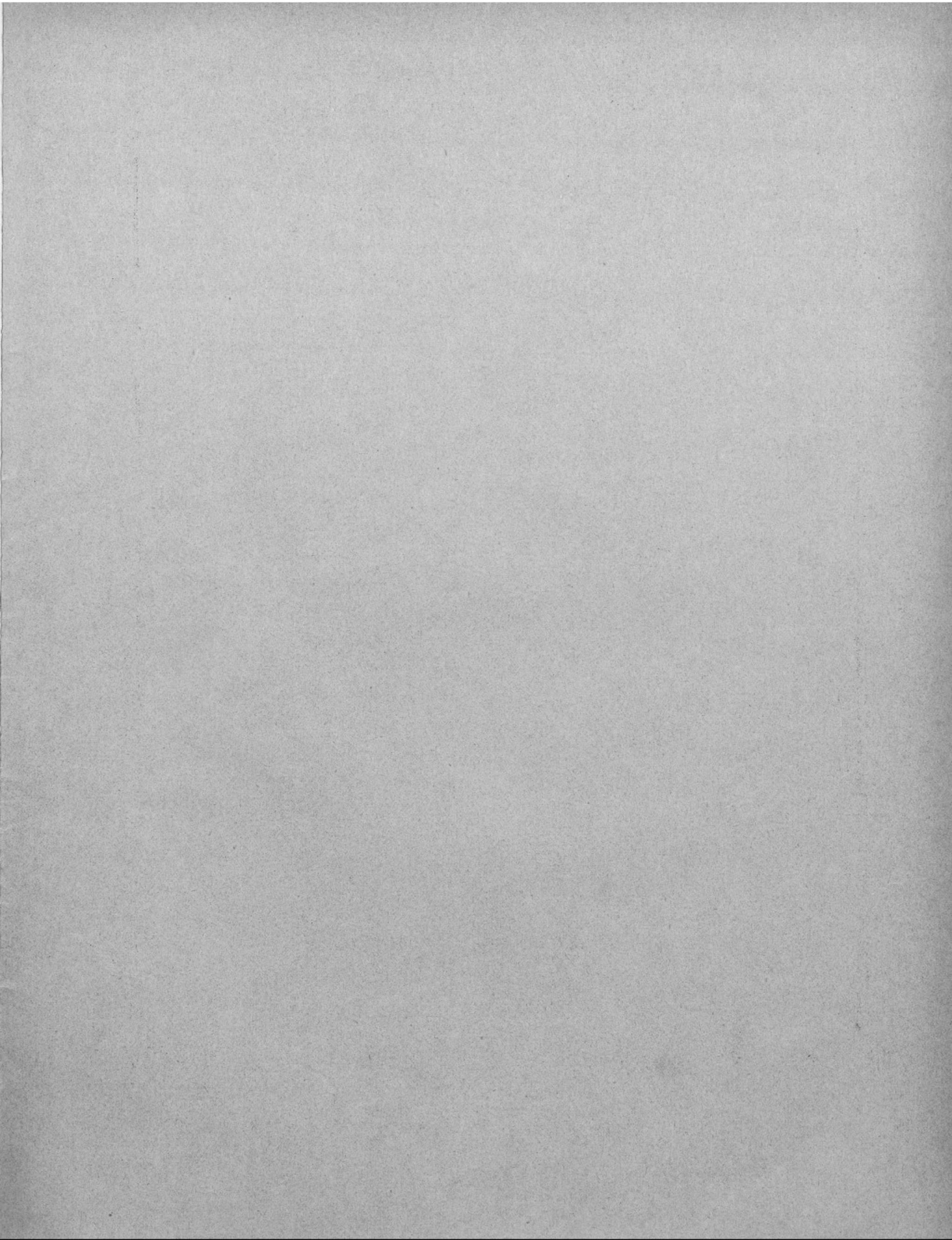
Second system of musical notation. The upper staff contains the vocal line with lyrics "cre scen - do." and dynamic markings *ff* and "con fuoco". The lower staff contains the piano accompaniment with dynamic markings *ff* and "con fuoco".

Third system of musical notation. The upper staff contains the vocal line with dynamic markings *ff*. The lower staff contains the piano accompaniment with dynamic markings *sf* and *ff*. An "8va" marking is present above the first measure of the upper staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff contains the vocal line with dynamic markings *sf*, *ff*, and *ff*. The lower staff contains the piano accompaniment with dynamic markings *sf*, *ff*, and *ff*.

Fifth system of musical notation. The upper staff contains the vocal line with dynamic markings *ff* and "con fuoco". The lower staff contains the piano accompaniment with dynamic markings *ff*, "crescendo.", and *fff*.





## OUVRAGES DU MÊME AUTEUR.

### MUSIQUE D'ORGUE.

- SIX BLUETTES pour Harmonium (Maison Canaux) GRAFF Editeur.  
 SIX MORCEAUX pour le 6<sup>d</sup> Orgue op. 10. GRAFF Editeur.  
 L'ORGUE À L'ÉGLISE Collection de morceaux pour le 6<sup>d</sup> Orgue en  
 6 livraisons. GRAFF Editeur.  
 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> livraisons. NOVELLO à Londres Editeur.  
 COMMUNION. Extrait du journal "la Maîtrise" HEUGEL Editeur.  
 ÉLEVATION. id. id.  
 CANTIQUES BRETONS transcrits et disposés en morceaux propres  
 à l'office divin, pour Harmonium ou Orgue à tuyaux chez l'Au-  
 teur. net 5<sup>fr</sup>.  
 2<sup>e</sup> Volume CHANTS DE LA BRETAGNE chez l'auteur net 5<sup>fr</sup>.  
 L'ORGANISTE CHRÉTIEN Cantiques populaires français:  
 même disposition 2 Vol. chaque net 5<sup>fr</sup>.  
 100 PIÈCES pour harmonium ou Orgue à tuyaux.  
 2 vol. 1<sup>er</sup> Tons majeurs 2<sup>e</sup> Tons mineurs chaque net 6<sup>fr</sup>.  
 ALP. LEDUC Editeur.  
 NOËLS pour Orgue Harmonium net 4<sup>fr</sup>. 1 Vol.

### MUSIQUE RELIGIEUSE.

- O SALUTARIS à 4 voix 2 Sopr. Ténor et Basse. GRAFF Editeur.  
 LACRYMOSA et ORO SUPPLEX, deux motets pour les morts à 3  
 voix égales. GRAFF Editeur.  
 AVE VERUM à 4 voix 2 Sopr. Ténor et Basse. GRAFF Editeur.  
 TANTUM ERGO, Solo de Basse et Ch<sup>ef</sup> à 4 voix. GRAFF Editeur.  
 KYRIE à 4 voix 2 Sopr. Ténor et Basse. GRAFF Editeur.  
 LANGUENTIBUS, Motet à la S<sup>te</sup> Vierge pour les morts. Solo de Té-  
 nor et Chœur à 4 voix d'hommes. GRAFF Editeur.  
 VIVAT à 4 voix 2 Sopr. Ténor et Basse. GRAFF Editeur.  
 LITANIES DE LA S<sup>te</sup> VIERGE, Solo et Chœur à 4 voix, 2 Sopr.  
 Ténor et Basse. GRAFF Editeur.  
 RECUEIL DE CANTIQUES A N. D. D'ESPÉRANCE, à 3 et 4 voix  
 Solos et Chœurs avec Orgue. GRAFF Editeur.  
 MESSE DE S<sup>t</sup> YVES à 3 voix Sopr. Ténor et Basse sur des Chants  
 religieux de la Bretagne net. 3<sup>fr</sup>.  
 parties séparées. 0<sup>fr</sup> 30. ALPH. LEDUC Editeur  
 CANTIQUE à N. DAME de ROSTRENEN soli et chœur  
 id. à S<sup>te</sup> ANNE paroles de M<sup>lle</sup> BÉCEL.

### MUSIQUE DE PIANO.

- RÉVERIE op. 5. HEUGEL Editeur.  
 CAPRICE PASTORAL op. 6. HEUGEL Editeur.  
 LE RAMEAU D'OR op. 11. Caprice-Mazurk. HEUGEL Editeur.  
 LES BATTEURS DE BLÉ op. 18. HEUGEL Editeur.  
 NOCTURNE op. 19. HEUGEL Editeur.  
 NOCTURNE op. 7. LEMOINE Editeur.  
 RONDO DE SALON op. 8. LEMOINE Editeur.  
 FANTAISIE-VALE op. 9. LEMOINE Editeur.  
 LE CHANT DU SOUVENIR op. 15. LEMOINE Editeur.  
 FÊTES BRETONNES 2 Fantaisies bretonnes. LEMOINE Editeur.  
 UN SOIR D'ÉTÉ rêverie 5<sup>fr</sup>. SCHOTT Editeur.  
 LA MÈME pour orchestre, partition, net 3<sup>fr</sup> parties séparées 0<sup>fr</sup> 25.  
 ÉHERMINE, caprice sur des Airs bretons extraits de ses  
 recueils pour harmonium  
 MARCHÉ D'ARTHUR id DUBDILLY Editeur.  
 DEUX ESQUISSES MUSICALES:  
 1<sup>o</sup> LE MATIN Villanelle 5<sup>fr</sup>.  
 2<sup>o</sup> LE SOIR Rêverie 6<sup>fr</sup>.

### MUSIQUE DE CHANT.

- SOUVENIR DU PENSIONNAT Collection de 16 numéros à 1, 2, 3  
 voix égales et Chœurs avec accomp<sup>te</sup>. LEMOINE Editeur.  
 LES FÊTES DU PENSIONNAT Collection de 8 numéros à 1, 2, 3  
 voix égales avec accomp<sup>te</sup>. GRAFF Editeur  
 L'ESPOIR Mélodie pour Sop. ou Ténor. Paroles du Comte EUG.  
 de LONLAY. HEUGEL Editeur.  
 CONSOLAMINI Mélodie pour voix de Sop. ou Tén. Paroles de M<sup>lle</sup>  
 ACHILLE du GLÉSIEUX.  
 HYMNE À LA BANNIÈRE Chœur à 4 voix d'hommes. Solo et Ch<sup>ef</sup>.  
 Paroles de SIGISMOND ROPARTZ. GRAFF Editeur.  
 LE CHANT DU FRANÇ TIREUR Ch<sup>ef</sup> et Solo.  
 CANTATE DU CONGRÈS CELTIQUE INTERNATIONAL.  
 Paroles Françaises de M<sup>lle</sup> GAULTIER du MOTTAY  
 Paroles Bretonnes de M<sup>lle</sup> l'abbé BOURDELLES  
 Introduction, Chœur d'hommes, Intermède Air de Soprano, Ch<sup>ef</sup>  
 d'hommes - Air de Ténor, quatuor 2 sop. Ténor et Basse  
 Chœur général (voix mixtes)  
 LA BIENVENUE Cantate du Congrès scientifique de France  
 Paroles de M<sup>lle</sup> SIGISMOND ROPARTZ. Chœur, voix mixtes. Air  
 de Soprano, Chœur. Intermède, Air de Ténor, Ch<sup>ef</sup> général.

- L'ORAISON DE MONSIEUR S<sup>t</sup> YVES. Mélodie pour Ténor  
 Paroles de SIGISMOND ROPARTZ net 2<sup>fr</sup>.